

VIAGEM + LUXO

O TURISMO TRATADO COMO GRIFFE

LEEUWARDEN

Capital Cultural da Europa 2018

SOCIALITES

Elas viajam e contam seus segredos

OBJETOS DE DESEJO

Bulgari, Cartier, Tiffany & Co., Van Cleef & Arpels...



Entardecer Namale Resort & Spa (Ilhas Fiji)

Destinos Invisitados

Botswana | Finlândia | Jalapão | Ilhas Fiji | Madagascar

SUMMER HOLIDAY

Barcos & lanchas: um luxo sobre as ondas

VICTORIA'S SECRET

Angels by Swarovski

CHIC FOOD

Chefs estrelados sugerem pratos para o Verão

Top List
Viagem + Luxo aponta os eleitos da estação

Entre para o mundo do charme e do



foto | Nick Adler (Ilhas Maldivas - Flickr)

do da sofisticação, da informação



VIAGEM + LUXO

O TURISMO TRATADO COMO GRIFFE

Para anunciar: contato@viagemluxo.com.br



VISITE NOSSAS REDES SOCIAIS:
www.viagemluxo.com.br | www.facebook.com/viagemluxo | www.issuu.com/viagemluxo | www.instagram.com/viagemluxo



No embalo do Dolce far Niente, uma edição com a cara do Verão



Zilda Brandão:
estilo & glamour

A revista **VL - Viagem + Luxo**, à pedidos, resolveu apresentar seus leitores com uma versão impressa dedicada a estação mais caliente do ano. Para isto, novos valores foram agregados para reforçar nosso time interno: A jornalista **Zilda Brandão**, cujo histórico profissional remete por passagens em várias redações, televisivas e impressas, assume à frente como editora de estilo para recheiar nossas páginas com glamour e sofisticação. Na linha de frente para atuar no mercado publicitário, **José França** traz todo seu *know-how* em lidar com as marcas mais sofisticadas do segmento de consumo de luxo. O resultado é uma edição, sem falsa modéstia, saborosa e recheada de atrativos para serem degustados naquele momento do *dolce far niente*, tendo como cenário seu destino preferido para suas férias de Verão. Feliz 2018!!!

The VL - Viagem + Luxo magazine, upon request, decided to give its readers a printed version dedicated to the hottest season of the year. To this end, new values have been added to reinforce our internal team: Journalist Zilda Brandão, whose professional background refers to several newsrooms, television and print, takes over as editor of style to fill our pages with glamor and sophistication. In the front line to act in the advertising market, José França brings all its *know-how* in dealing with the most sophisticated brands in the luxury consumer segment. The result is an edition, without false modesty, tasty and full of attractions to be tasted at that moment of *dolce far niente*, having as scenery your favorite destination for your summer vacation. Happy 2018 !!!

José França:
agregando
novos
parceiros



José França

Publisher e editor

IWC PILOT. ENGINEERED FOR ORIGINALS.



Participe da conversa em
#B_Original.

Grande Relógio Aviador Edição “Le Petit Prince”. Ref. 5009: O pequeno príncipe diz ao avião que lhe dará um sorriso amigável, por meio das incontáveis estrelas que brilham no céu. E este relógio inspira sentimentos similares, pois cada detalhe é uma alegria para os olhos. Este não é apenas um imponente relógio de 46 milímetros de diâmetro: ele impressiona também por sua elegância clássica que ressalta o mostrador na tonalidade midnight blue. Já a perfeição técnica é garantida pelo movimento do calibre 51111 manufaturado pela IWC, com reserva

de marcha de sete dias. É tempo suficiente para esquecer o tempo e seguir os sonhos do pequeno príncipe. IWC. ENGINEERED FOR MEN.

Movimento de relógio mecânico, Corda automática Pellaton, Calibre manufaturado 51111, Reserva de marcha depois da corda completa 7 dias, Indicação da reserva de marcha, Indicação da data, Ponteiro central dos segundos com dispositivo de paragem, Caixa interior em ferro suave para blindagem antimagnética, Coroa de rosca, Vidro safira, bombeado, antirreflexo de ambos os lados, Gravura especial no fundo, Resistente à água 6 bar, Diâmetro 46 mm, Bracelete Santoni em pele de vitela



IWC São Paulo Boutique
Av. Juscelino Kubitschek 2041, Vila Olímpia
(11) 3152 66 10
iwc.com

IWC
SCHAFFHAUSEN

34



14

CONTENTS

8 FUSO HORÁRIO

Notícias around the world

12 PELO MUNDO

Leeuwarden: Capital Cultural 2018

14 DESTINOS INUSITADOS

Botswana | Jalapão | Ilhas Fiji
Madagascar | Finlândia

20 LUXO SOBRE AS ONDAS

Barcos & lates

24 CELEBRITIES

Elas viajam e contam seus segredos

30 OBJETOS DE DESEJO

Bulgari, Cartier, Tiffany, Van Cleef...

34 VICTORIA'S SECRET

Angels by Swarovski



COVER

Entardecer Nomale Resort & Spa
(Ilhas Fiji)
Foto: Flickr

36 JET LAG

O céu é o limite

38 CONCIERGE

O mundo da hotelaria
e dos SPAS luxuosos

42 OLHO MÁGICO

Com a palavra, a trade turística

44 COMES & BEBES

Chefs estrelados definem
cardápio do Verão

48 CITY TOUR

New York é
uma festa!

50 LAST PAGE

Top List
VL-Viagem +
Luxo

44



30

VIAGEM + LUXO

Publish e Editor
Luiz França
lufran@viagemluxo.com.br

Editora de Estilo
Zilda Brandão
zilda@viagemluxo.com.br

Editor de Arte
Cláudio Garcia
claudiogarcia@viagemluxo.com.br

Diretor Comercial
José França
jfranca@viagemluxo.com.br

Para anunciar:
contato@viagemluxo.com.br

Financeiro
Luís Cláudio de Oliveira
luis.claudio@viagemluxo.com.br

REDES SOCIAIS:

INTERNET
www.viagemluxo.com.br

FACEBOOK
www.facebook.com/ViagemLuxo

INSTAGRAM
#viagemluxo

ISSUU
www.issuu.com/viagemluxo

VIAGEM + LUXO

Publicação impressa/eletrônica da VL Editorial
Jornalista Responsável
Luiz França - Reg. MTPS nº 13.595

20





VICTORINOX

LEXICON

LÍDER DE CLASSE NO VOLUME



Volume maximizado



Porta USB integrada



Bloqueio aprovado pela TSA





FASHION ICON

LONDRES: Top model **Irina Shaik** (esq.), momentos antes de adentrar nos salões do **Royal Albert Hall**, para participar da homenagem a **Donatella Versace**, que durante a cerimônia do 2017 Fashion Awards, recebeu o prêmio **Fashion Icon**. Tendo assumido o papel como diretora artística da marca Versace, desde a ausência de seu irmão Gianni, em 1997, ao longo dos anos Donatella foi responsável por moldar o mundo da moda como o conhecemos hoje, mostrando criatividade, inovação, glamour e determinação, ao mesmo tempo em que apoia emergentes talentos do cenário fashion internacional. A cerimônia foi organizada por Jack Whitehall e Karlie Kloss, com apresentação da top Naomi Campbell.



Donatella Versace: merecida homenagem por sua contribuição no cenário da moda internacional

ELEITA ENTRE AS MELHORES



SAN ANTONIO: Localizada no Texas (EUA), a cidade **San Antonio** foi nomeada pela **National Geographic Traveler** como um dos 21 destinos imperdíveis para visitar no próximo ano. A versão 2018 da lista “Melhores Destinos do Mundo” é composta pelas escolhas dos editores da festejada publicação **Traveler**. No próximo ano, a cidade comemora 300º aniversário de fundação e promete grandes festejos para marcar a data. Anualmente o local atrai mais de 34 milhões de visitantes, integrando a lista juntamente com outros destinos norte americanos: Cleveland, Ohio e Oahu, no Havaí.

LIVRO DE CABECEIRA

ÉPERNAY: O local fica às margens do rio Marne, ao sul de Reims, na França. A atração da cidade é a **Avenue de Champagne** ou **Maisons de Champagne**, onde estão localizadas várias vinícolas. Esta e outras curiosidades juntas integram o mais recente lançamento literário, dedicado aos leitores apaixonados por vinho. **Viagens Vinhos Histórias** (M. Books do Brasil Editora), do escritor e pesquisador **Milton Assunção**, salienta as regiões onde se localizam as mais famosas vinícolas do Brasil, Argentina, Chile, França, Itália e Portugal. De quebra, traz dicas de hospedagens, passeios, melhores períodos para viajar e recomendações sobre contratar ou não um guia turístico. VL – Viagem + Luxo recomenda como um indispensável livro de cabeceira. Já disponível nas melhores livrarias espalhadas pelo país.



fotos | divulgação



GRANDIOSO OU COMPACTO. SEMPRE IDEAL.

Parte de uma rede com presença global, o **Marriott São Paulo Airport** é um hotel excepcional, detalhadamente pensado para tornar o seu evento um sucesso.

Sabemos que cada evento exige uma solução única, por isso oferecemos várias opções em um único lugar. Nosso **Centro de Convenções** possui capacidade total para 2.000 pessoas distribuídas em 16 salas com layouts flexíveis.

A área externa para eventos e exposições é integrada à área de lazer, e nossa equipe de eventos é altamente especializada, qualificada e Red Coat para auxiliar em todos os detalhes.

Modernidade e excelência em serviços.
Consulte-nos para saber mais detalhes.

MARRIOTT SÃO PAULO AIRPORT

Av. Ministro Evandro Lins e Silva, 10 / 100
07190-017 – Guarulhos, SP – Brasil
Tel: +55 11 2468-6999 Fax: + 55 11 2464-0594



MARRIOTT
SAO PAULO AIRPORT

O MAIOR SHOW DA TERRA



HOLLYWOOD: Montblanc fez parceria com a 20th Century Fox Film e O Rei do Show (*The Greatest Showman*), o aguardado filme inspirado na ambição e na imaginação de P.T. Barnum, o showman americano que fundou o circo no século 19, com seu lendário “O Maior Show da Terra”. O filme exhibe o ator e embaixador da marca Montblanc, **Hugh Jackman**, protagonizando Barnum, cujo figurino inclui peças da Montblanc, entre elas, um relógio de bolso Minerva que faz parte do acervo do Museu Minerva localizado em Villeret, na Suíça, um bloco de anotações (à dir.) e um instrumento de escrita Meisterstück com a gravação do protagonista na pena, fabricado especialmente para as filmagens.



‘FUTUROS DO FUTURO’

SÃO PAULO: Em cartaz na Japan House a exposição *Futuros do Futuro*, mostra que apresenta a arquitetura contemporânea japonesa, assinada pelo arquiteto **Sou Fujimoto**. A exibição é composta por painéis e pequenas maquetes que retratam parte do trabalho de Fujimoto, atualmente um dos nomes mais inventivos e aclamados da arquitetura internacional. Em cartaz até o dia 4 de fevereiro de 2018.



CLIFFS OF MOHER

IRLANDA: País encantador, um dos grandes cartões postais da Irlanda são os *Cliffs of Moher*. Visitados por cerca de um milhão de pessoas por ano, as falésias, localizadas na costa ocidental do Condado de Clare, possuem oito quilômetros de extensão sobre o Oceano Atlântico, podendo chegar a 214 metros no ponto mais alto. Programa imperdível!

fotos | divulgação

RUMO À ANTÁRTICA

BUENOS AIRES: Resultado de um investimento de US\$ 40 milhões na remodelação do navio de expedição em gelo, o **Silver Cloud** acaba de zarpar de Buenos Aires (Argentina), para sua viagem inaugural. Durante 16 dias, o navio explorará iceberg, geleiras e animais selvagens da Antártica, enquanto seus convidados desfrutam de acomodações espaçosas, bares abertos e cinco opções de refeições, que incluem a gastronomia do único restaurante *Relais & Châteaux* no mar. O modelo ultra-luxo pertence à Silversea, companhia representada no Brasil pela Pier 1 Cruises Experts, referência em cruzeiros de luxo no país.



A argila bem temperada de Nelise

Se nos idos dos anos 1980, a ceramista **Nelise Ometto** aprendeu as técnicas da modelagem da argila com o mestre Megumi Yuasa, experiência fascinante que ao longo dos anos lhe rendeu trilhar por caminhos artísticos em busca de novas descobertas, hoje ela colhe frutos do seu talento ao ser reconhecida como uma das mais conceituadas ceramistas no mercado de arte. Seu atelier é uma profusão de cores, formas e texturas que se comunga igualmente entre duas vertentes: o barro bem temperado como matéria prima para a criação de peças artísticas - verdadeiras obras de arte, à exemplo da *Árvore Gloriosa*, técnica de cerâmica de alta temperatura - e a composição de peças utilitárias para a utilização em residências ou estabelecimentos comerciais.



Árvore Gloriosa, técnica de cerâmica de alta temperatura

Árvore não Árvore; técnica de cerâmica de alta temperatura



Kit japonês: conjunto contendo 27 peças em cerâmica queimada em alta temperatura

Com tanta criatividade, não é à toa que os convites para participar de exposições coletivas ou individuais disputam calendário na agenda da ceramista, tanto quanto as encomendas de sua linha utilitária que vem fazendo muito sucesso nos melhores restaurantes da cidade de São Paulo. Parafraseando o mestre Megumi, “Nelise procura na síntese o invisível do visível...”. Em outras palavras, a arte de Nelise Ometto não tem limites para a criação, desde que a natureza fique sempre de prontidão, como uma eterna fonte de inspiração. 

**NELISE
OMETTO**

Cerâmica + Arte

O lado artístico de Nelise Ometto sempre presente nos conjuntos utilitários



fotos | Luiz França

Leeuwarden Capital Cultural da Europa

PELO MUNDO

Localizada a uma hora e meia de Amsterdã, Leeuwarden é um dos tesouros mais bem guardados, local de nascimento do famoso artista gráfico Escher e a misteriosa dançarina Mata Hari

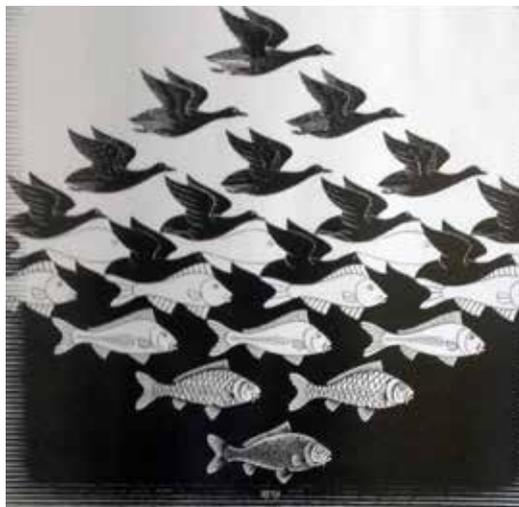
O projeto criado pela União Europeia destaca a diversidade cultural no continente e promove a contribuição da cultura para o desenvolvimento das cidades. Ser nomeada uma Capital Cultural da Europa - apenas duas por ano ostentam o título – é um privilégio e uma ótima oportunidade para impulsionar o turismo local, ao mesmo tempo que melhora a imagem da cidade pela perspectiva dos próprios habitantes. Os programas típicos de **Leeuwarden** incluem fazer compras nas ruas estreitas e charmosas, desfrutar de um passeio de barco pelos canais centenários e descobrir as raízes culturais no Museu Fries. Para 2018, os roteiros turísticos básicos são reforçados com uma rica programação cultural, que se estende também às cidades vizinhas, com participação ativa da comunidade local.

IRRESISTÍVEL PROGRAMAÇÃO

A programação completa consiste em mais de 60 eventos e centenas de projetos

comunitários (conhecidos como *Mienskip*) divididos em quatro temas: *Atreva-se a sonhar*: projetos que nos encorajam a sonhar grande; *Atreva-se a agir*: projetos que destacam a transformação para um mundo mais sustentável; *Atreva-se a ser diferente*: projetos que promovam a diversidade cultural; e *Realeza Frísia*: as joias e os heróis locais da Frísia. Destaques da programação:

MATA HARI (Museu da Frísia): Um século após sua morte, o Museu da Frísia apresenta a maior exposição dedicada à vida de Mata Hari, dançarina holandesa condenada à morte por espionagem. Objetos pessoais, fotografias, álbuns de fotos, cartas e registros militares de Margaretha Zelle, a menina por trás do mito Mata Hari, estarão em exposição no local até 2 de abril de 2018. Uma boa oportunidade para saber sobre sua fama nos teatros parisienses de dança e como se envolveu em uma teia de intriga durante a Primeira Guerra Mundial, que resultou na sua prisão.



Trabalhos de Escher, no Museu da Frísia



A JORNADA DE ESCHER (Museu da Frísia): O trabalho do artista gráfico Maurits Cornelis Escher é particularmente icônico e faz parte da memória coletiva da população mundial. Uma excelente oportunidade para amantes da arte ou pessoas que não conhecem os trabalhos do artista, um embaralhado traços que criam ilusões de ótica envolvendo pássaros, salamandras, escadas e cubos. De 28 de abril a 28 de outubro de 2018.

ONZE FONTES (várias cidades): Onze cidades da Frísia e seus residentes receberão onze artistas de renome internacional para criarem uma fonte que expresse a história e a cultura da região de uma forma única. De 18 de maio a 31 de dezembro de 2018.

THE GIANTS OF ROYAL DE LUXE (Leeuwarden): Depois de produções em Buenos Aires, Montreal, Liverpool e Barcelona, a companhia de teatro de rua Royal de Luxe levará suas icônicas marionetes para Leeuwarden. O desfile dos bonecos gigantes - alguns tão altos como edifícios - vai contar a história e o folclore da cidade. Os gigantes movem-se com a ajuda de centenas de voluntários que os animam à medida que o programa avança. Um espetáculo singular! De 17 a 19 de agosto de 2018.

The project created by the European Union highlights the cultural diversity of the continent and promotes the contribution of culture to the development of cities. To be a Cultural Capital of Europe - only two cities bears the title per year - is a privilege and a great opportunity to boost local tourism, while improving the image of the city from the perspective of the inhabitants themselves. Typical Leeuwarden programs include shopping in the narrow, charming streets, a boat ride through the centuries-old canals and discovering the cultural roots at the Fries Museum. By 2018, the basic tourist routes include with a rich cultural program, which also extends to the neighboring cities, with active participation of the local community.

IRRESISTIBLE PROGRAMMING

The program consists of more than 60 events and hundreds of community projects (known as Mienskip) divided into four themes: Dream, projects that encourage us to dream big; Move, projects that highlight the transformation to a more sustainable world; Different, projects that promote cultural diversity; and Friesian royalty, the jewels and local heroes of Friesland. Check out the highlights of the schedule:

MATA HARI (Museum of Frisia): A century after her death, the Museum of Frisia presents the largest exhibition dedicated to the life of Mata Hari, a Dutch dancer sentenced to death by espionage. Personal objects, photographs, photo albums, letters and military records of Margaretha Zelle, the girl behind the Mata Hari myth, will be on display at the venue until April 2, 2018. A good opportunity to learn about her fame in the Parisian theaters of dance and your job like spy during First World War, that resulted in her arrest.

ESCHER'S JOURNEY (Museum of Frisia): The work of graphic artist Maurits Cornelis Escher is particularly iconic and is part of the collective memory of the world's population. An excellent opportunity for art lovers or people who do not know the works of the artist, a scramble of traces that create optical illusions involving birds, salamanders, stairs and cubes. From April 28 to October 28, 2018.

ELEVEN SOURCES (various cities): Eleven cities of Friesland and their residents will receive eleven internationally renowned artists to create a fountain that expresses the history and culture of the region in a unique way. From May 18 to December 31, 2018.

THE GIANTS OF ROYAL DE LUXE (Leeuwarden): After productions in Buenos Aires, Montreal, Liverpool and Barcelona, the Royal de Luxe street theater company will take their iconic puppets to Leeuwarden. The parade of giant dolls - some as tall as buildings - will tell the history and folklore of the city. The giants move with the help of hundreds of volunteers who animate them as the program progresses. A singular spectacle! August 17 to 19, 2018. 

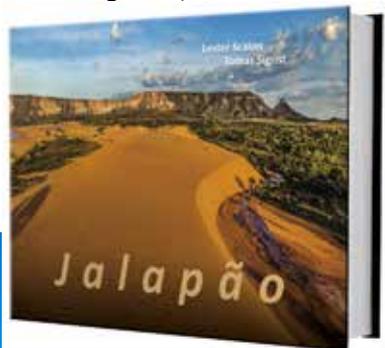
por | Luiz França

Botswana | Finlândia | Jalapão | Ihas Fiji | Madagascar

Destinos Inusitados

Jalapão O Parque Estadual do Jalapão, localizado no Estado do Tocantins, região central do Brasil, é a mais recente descoberta turística para os amantes do ecoturismo. O local desempenha um importante papel no cenário brasileiro, no que diz respeito à preservação da biodiversidade, atraindo a atenção de viajantes em busca de uma ação contemplativa, admirados pela rica fauna e flora nitidamente preservadas. Toda essa natureza privilegiada confere ao Brasil o status como um dos países biologicamente mais ricos do mundo. Com o objetivo de conscientizar as pessoas quanto a importância de preservar o local, despertando a curiosidade para conhecer o Parque Estadual do Jalapão, o fotógrafo mineiro Lester Scalon registrou mais de 300 imagens sobre a região e, juntamente com o artista plástico e

pesquisador Tomas Sigrist, lançou um livro que serve como consulta para pesquisadores e andarilhos em busca de novas experiências em suas próximas férias. *Jalapão*, editado pela Avis Brasilis Editora, revela imagens de dunas, cachoeiras, rochas típicas em meio à vegetação do cerrado, todas elas divididas por temas, entre fervedouros de águas borbulhantes, artesanato local como o capim dourado e a comunidade. Uma das curiosidades encontradas no local pelos autores do livro é o raro “Pato-Mergulhão”, uma ave que só sobrevive em ecossistemas ambientalmente equilibrados. Com uma programação intitulada *Safari no Jalapão*, várias empresas oferecem pacotes de viagens para turistas interessados em apreciar as belezas naturais da região, oferecendo toda infraestrutura necessária para transformar a aventura em um passeio inesquecível. Consulte seu agente de viagens.



Escrito por Tomas Sigrist, com fotos de Lester Scalon, o livro *Jalapão* revela espécies típicas em meio à vegetação do cerrado, todas elas divididas por temas, um paraíso à disposição de estudiosos e amantes do turismo de aventura



NOVEMBRO

fotos | Lester Scalon

O capim dourado é matéria prima para a confecção do rico artesanato na região do Jalapão

Jalapão State Park, located in the state of Tocantins, central region of Brazil, is the latest tourist discovery for lovers of ecotourism. The place plays an important role in the Brazilian scenario, regarding the preservation of biodiversity, attracting the attention of travelers in search of a contemplative action, contemplated by the rich fauna and flora admirably preserved. All this privileged nature gives Brazil status as one of the biologically richest countries in the world. To make people aware of the importance of preserving the place, and to raise the of visiting to know Jalapão State Park, the photographer Lester Scalon registered more than 300 images about the region. The result is in the book Jalapão, edited by Avis Brasiliis, with text by the artist and researcher Tomas Sigrist. The work serves as a consultation for researchers and wanderers seeking of new experiences on their next vacation. The book shows images of dunes, waterfalls, typical rocks in the vegetation of the savannah, all divided by themes, among bubbling warm waters, local crafts such as golden grass and community. One of the curiosities found locally by the book's authors is the rare "Pato-Mergulhão", a bird that only survives in environmentally balanced ecosystems. With the Safari program in Jalapão, several companies offer travel packages for tourists interested in enjoying the natural beauty of the region, offering the necessary infrastructure to transform the adventure into an unforgettable trip. Consult your travel agent.



itadós

Finlândia Natureza pura e tranquila. Bosques virgens e milhares de lagos reluzentes. Sol da meia-noite no verão ou o crepúsculo azul do inverno. A constante transformação das estações e a diversidade das paisagens tornam a **Finlândia** um lugar fascinante para férias repousantes, envolto em uma atmosfera calma e com muito espaço para o lazer. O país é apontado como um dos destinos mais seguros para viajar, oferecendo muitas atrações para toda a família. País moderno, o design e os acontecimentos culturais na capital Helsinque atraem visitantes de todas as partes do planeta, muito embora o fenômeno natural da aurora boreal é ainda a grande atração no local. O transporte urbano e os serviços públicos funcionam impecavelmente, deixando boas recordações para os turistas de fora. Durante o verão, a temperatura média gira em torno dos 23° C, compreendendo os meses de junho, julho e agosto. A temperatura da água dos lagos sobe acima dos 20° C e decresce a partir de meados de agosto. O frio mais intenso acontecem nos meses de janeiro e de fevereiro, período em que a neve costuma ser mais abundante. Já os meses de março e abril oferecem temperaturas mais suaves, ideias para esquiar num dia de sol. Não há voos diretos do Brasil para a Finlândia. O ideal é decolar para Portugal e pesquisar diversos voos diários que partem de Lisboa, Porto e Faro até Helsinque. As agências de viagem portuguesas têm uma vasta oferta de viagens em grupo com programas variados.



Os alces típicos da Finlândia

Pure and quiet nature. Virgin forests and thousands of sparkling lakes. Midnight sun in the summer or the blue twilight of winter. The constant transformation of the seasons and the diversity of landscapes make Finland a fascinating place for restful holidays, wrapped in a calm atmosphere with plenty of space for leisure. The country is touted as one of the safest destinations to travel, and offers many attractions for the whole family. Modern country, design and cultural events attract visitors from all parts of the planet, although the natural phenomenon of the Aurora Borealis is still the major attraction in the place. Urban transport and public services work flawlessly, leaving good memories for outsiders. During the summer, the average temperature is around 23° C, comprising the months of June, July and August. The water temperature of the lakes rises above 20° C and decreases from mid August. The most intense cold is in the months of January and February, when snow is usually more abundant. The months of March and April have milder temperatures, and with more sun and snow months are ideal for skiing. 



Verão na Finlândia

fotos | Visit Finland



Entardecer no Namale Resort & Spa e danças típicas das Ilhas Fiji

Ilhas Fiji Deslocadas no meio do Oceano Pacífico Sul, **Ilhas Fiji** podem parecer um destino um tanto distante e desmotivar os brasileiros, mas programar uma viagem até o local é garantia de vivenciar experiências fantásticas, sucumbindo as variadas atrações que garantem diversão para todos os tipos de viajantes. As múltiplas ilhas que compreendem o país é um convite para o *dolce far niente*, ou, para os mais inquietos, testar a adrenalina encarando os esportes aquáticos de ação ou as escaladas e caminhadas nas montanhas. Para os visitantes sofisticados, a preferência fica por conta de um tratamento de *Spa & Wellness*, uma partida no magnífico campo de golfe ou degustação em um bom restaurante de reputação internacional. O Aeroporto Internacional de Nadi, na ilha de Viti Levu, onde está situada a capital

Suva, é a principal porta de entrada do país para a maioria dos viajantes, e existem vários aeroportos domésticos espalhados pelas ilhas. Na chegada, um visto com duração de 4 meses é concedido automaticamente aos visitantes vindos de vários países, incluindo o Brasil. A melhor época do ano para visitar Fiji é entre o final de março e início de dezembro, com dias ensolarados e um clima tropical. A estação da seca vai de maio até outubro, período menos úmido e um pouco mais frio, muito recomendado para as atividades externas. Junho e julho são os meses da alta temporada, onde as tarifas aéreas e acomodações dobram de preço. Não há voo direto do Brasil para as Ilhas Fiji. As melhores conexões poderão ser feitas em Los Angeles ou San Francisco (EUA). Consulte seu agente de viagens.



Suíte do Namale Resort & Spa



VOYAGER

Displaced in the middle of the South Pacific Ocean, Fiji Islands may seem like a distant destination for Brazilians, but scheduling a trip to the place is a phenomenal experience, succumbing to the varied attractions that provide fun for all types of travelers. The multiple islands that comprise the country are an invitation to the *dolce far niente*, or, for the more restless, to test the adrenaline facing the aquatic sports of action or the climbs and walks in the mountains. For sophisticated visitors, the preference is for a *Spa & Wellness* treatment, a round the magnificent golf course or tasting at a good restaurant of international reputation. Nadi International Airport, on the island of Viti Levu, where the capital city of Suva is situated, is the main gateway to the country for most travelers, and there are several domestic airports around the islands. Upon arrival, visitors from many countries, including Brazil, receive a 4-month visa. The best time of year to visit Fiji is between the end of March and the beginning of December, with sunny days and a tropical climate. The season of the drought goes from May until October, less humid and slightly cooler period, very recommended for outdoor activities. June and July are the peak season months, where airfare and accommodations double in price. Consult your travel agent.

fotos | Namale Resort & Spa

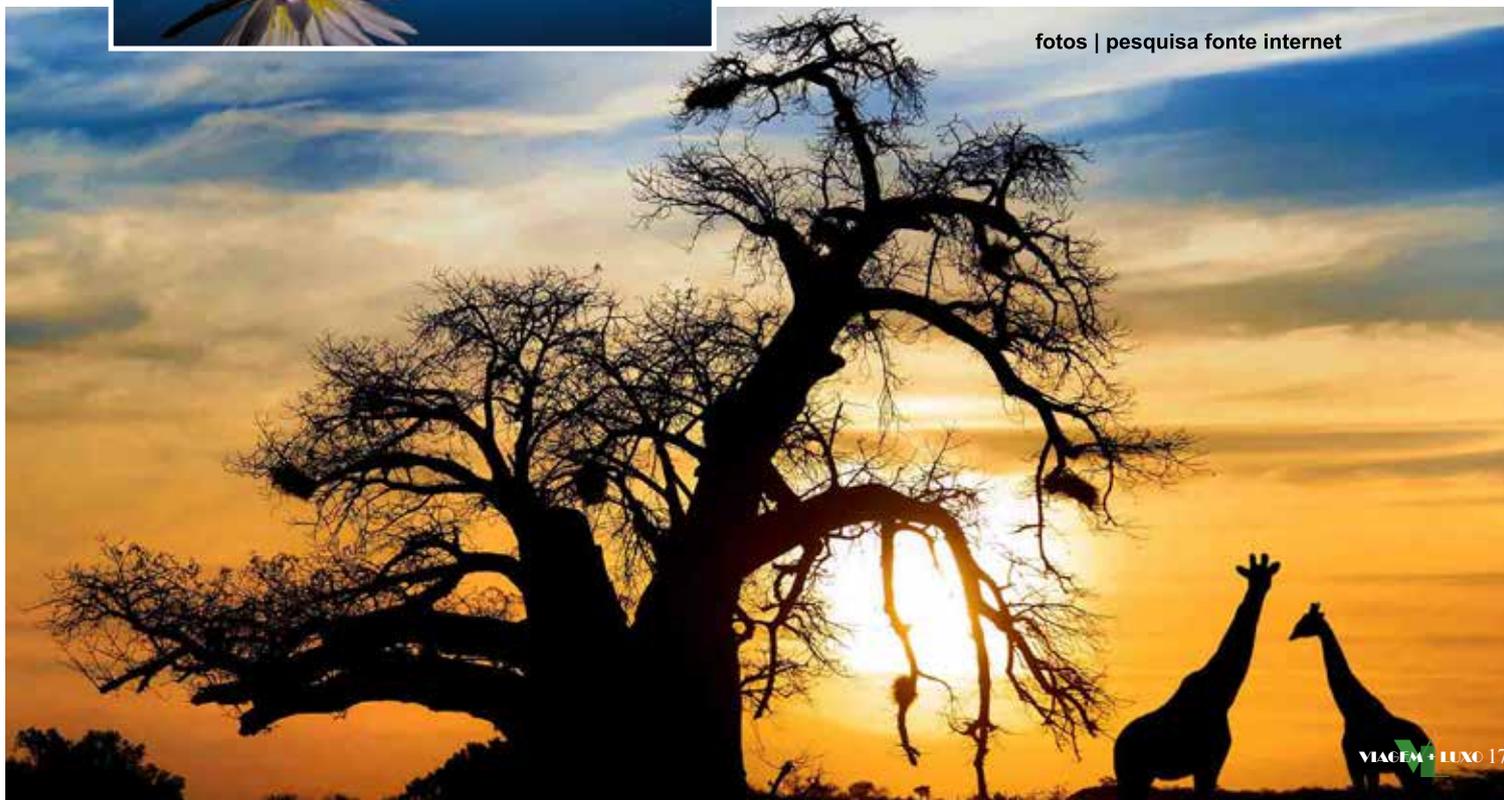
Botswana Conhecido por possuir algumas das melhores áreas preservadas de vida selvagem no continente africano, **Botswana** reserva 38% de seu limite geográfico aos parques nacionais, reservas e áreas de gestão de vida animal, na sua maioria sem vedações, permitindo que os animais circulem livremente. Viajar pelo país oferece à sensação de estarmos descobrindo um imenso País das Maravilhas. Selvagem, indomável e de incomparável beleza, Botswana é um dos últimos grandes refúgios no magnífico esplendor da vida em contato com a natureza. Seus atrativos são diversos: Okavango, maior delta intacto do mundo; Reserva de Caça do Kalahari Central, considerada a segunda maior reserva de caça do mundo; Makgadikgadi, uma bacia fluvial do tamanho de Portugal; e a vida selvagem e prolífica do Parque Nacional de Chobe. Contudo, o maior presente de Botswana é a sua capacidade de nos colocar em contato com o nosso “eu” natural, nossa ligação com a natureza e a fantástica diversidade da fauna e flora a ser explorada. Várias agências de viagens no Brasil organizam safaris para Botswana, com duração de 7 dias. Consulte seu agente de viagens.



Botswana Known for possessing some of the best wildlife areas on the African continent, Botswana reserves 38% of its geographical boundary to national parks, reserves and animal life management areas, mostly without fences, allowing animals to move freely. Traveling through the country offers the sensation of discovering a huge Wonderland. Wild, indomitable and of incomparable beauty, Botswana is one of the last great refuges in the magnificent splendor of life in contact with nature. Its attractions are diverse: Okavango, the world’s largest intact delta; Central Kalahari Game Reserve, considered the world’s second largest game reserve; Makgadikgadi, a river basin the size of Portugal; and the wildlife and prolific wildlife of Chobe National Park. However, Botswana’s greatest gift is its ability to put us in touch with our natural self, our connection with nature and the fantastic diversity of fauna and flora to be. Consult your travel agent.



fotos | pesquisa fonte internet



Destinos



AMIN HOFEN / FLICKR

Madagascar País insular no Oceano Índico, **Madagascar** está situada ao largo da costa sudeste da África. A fauna e a flora local são apontadas pela rica biodiversidade, por este motivo a ilha é considerada por ecológicas como sendo um santuário da natureza, bem como o berço de espécies endêmicas da ilha. Além das excêntricas baobás, árvores típicas da região e símbolo nacional de Madagascar, o visitante poderá apreciar quase 20 mil espécies de plantas e 100 mil tipos diferentes de fauna. Madagascar é fascinante também pela sua cultura cosmopolita, com origens asiáticas e africanas. Essa influência externa poderá ser notada visitando suas aldeias e cidades encantadoras, onde o

Transitados

artesanato local se faz presente em utilitários diversos. Existe uma ampla gama de atividades que o visitante poderá fazer em Madagascar, incluindo esportes náuticos e turismo de aventura, ou simplesmente apreciar a natureza hospedado em lodges que oferecem toda infraestrutura, sem contar com as opções de hotéis de luxo destinadas aos viajantes mais exigentes. “The Great Island”, como Madagascar é conhecida, não deixará de surpreender, com a simpatia cativante de nativos dispostos a mostrar a tradição e o know-how de sua cultura. Consulte seu agente de viagens.

Country located in the Indian Ocean, Madagascar stay off the southeastern coast of Africa. The local fauna and flora have rich biodiversity, for that reason the island looks just like a Sanctuary of the Nature, as well as the cradle of endemic species of the island. In addition to the eccentric Baobab, typical trees of the region and national symbol of Madagascar, the visitor can appreciate almost 20 thousand species of plants and 100 thousand different types of fauna. Madagascar is also fascinating for its cosmopolitan culture, with Asian and African origins. This external influence can be noticed visiting its charming villages and towns, where the peculiar local craftsmanship is present in several utilities. There is a wide range of outdoor activities that the visitor can do in Madagascar, including water sports and adventure tourism, or simply enjoy the nature of lodges that offer the entire infrastructure, not to mention the options of luxury hotels aimed at the most demanding travelers. “The Great Island”, as Madagascar is known, will not fail to amaze, with the captivating sympathy of natives willing to highlight the tradition and expertise of their culture. 🌿

NIGEL VOADEN LEMUR / FLICKR

Na foto menor, vista aérea de Madagascar; as imponentes Baobás, árvores típicas da região, cartão postal do país



VOYAGER



Deck da piscina do Anjavy Le Lodge Sup

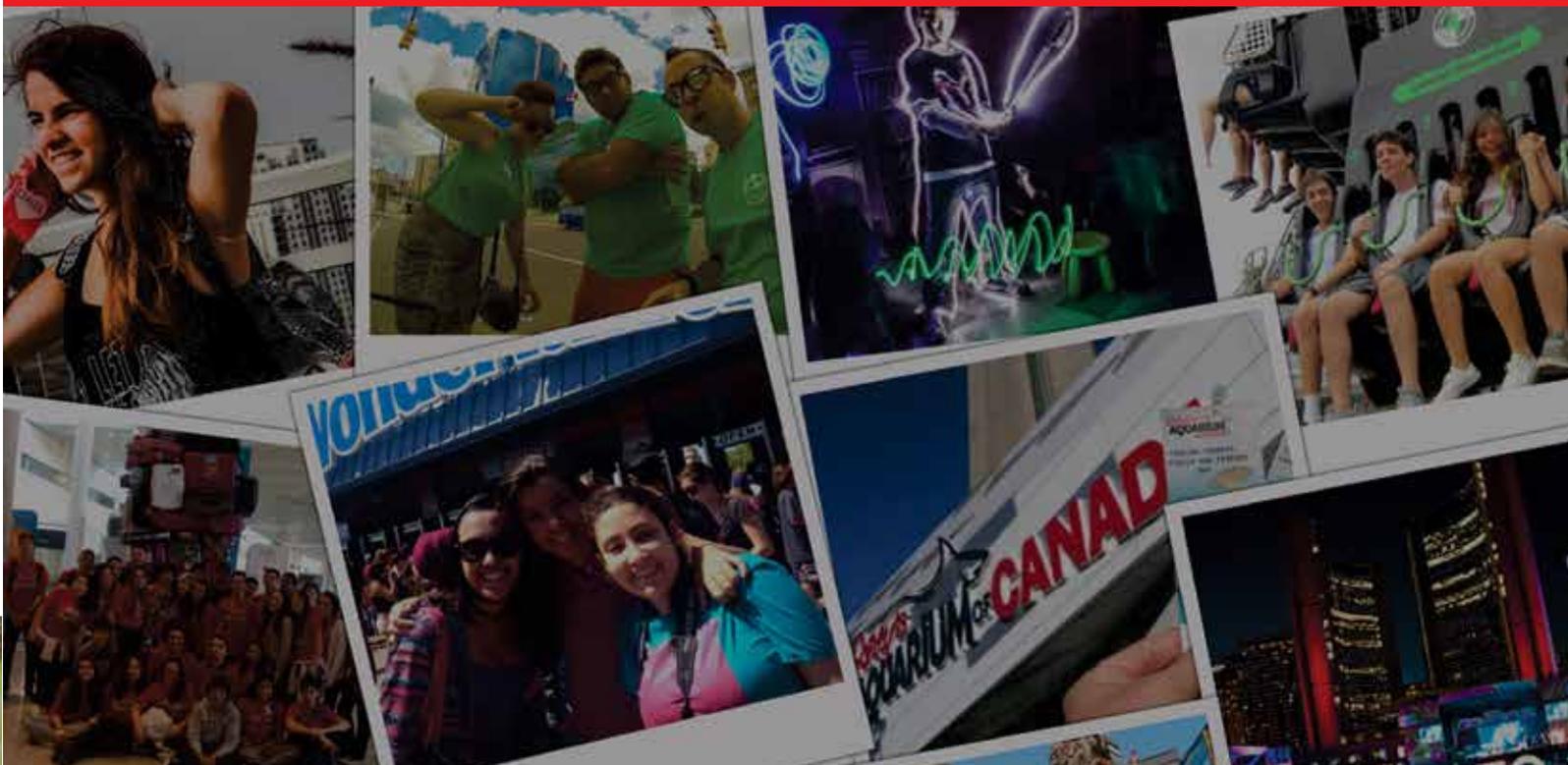




CANADÁ
INESQUECÍVEL

Melhore seu inglês, conheça cidades maravilhosas, dê um upgrade em seu currículo, desenvolva os seus talentos artísticos e faça muitas amizades.

Tudo isso e muito mais no Canadá Inesquecível!



Canadá Inesquecível são as excursões que há mais de dez anos levam grupos de estudantes de 12 a 17 anos, acompanhados por professores brasileiros para experiência única e super completa em universidade no Canadá!

Os intercâmbios de três semanas nas férias de julho foram especialmente desenvolvidos para acelerar a fluência no inglês, acrescentar técnicas aos seus talentos artísticos (música, fotografia e teatro), proporcionar experiência internacional em um dos países mais modernos da atualidade, com tudo o que isto significa!

Inclua em seu currículo um **CERTIFICADO** de uma **TOP UNIVERSITY** canadense, reconhecida mundialmente.



Para mais informações, entre em contato conosco através do nosso e-mail thais@canadainesquecivel.com ou nosso site www.canadainesquecivel.com.br



(31) 3227-4500



(31) 99981-3760



canadainesquecivel

Luxo

Confira alguns dos barcos mais luxuosos que participaram da última edição do **São Paulo Boat Show**, principal evento que anualmente reúne os principais estaleiros nacionais para apresentar as novidades do setor náutico

por | Luiz França

FS320 ELITE

- Maior embarcação da linha FS Yachts, foi projetada com design futurista, confortável espaço de convés para 14 pessoas durante o dia e uma cabine com 1,91m de pé-direito, cozinha, banheiro completo e 3 camas de solteiro (conversíveis em 2 camas de casal). A embarcação possui um espaço gourmet completo, com pia, torneira, churrasqueira a carvão e tábua de madeira, tudo localizado na plataforma, considerada a maior para mergulho da categoria. O modelo ainda dispõe de ducha, armários e outras facilidades para se instalar confortavelmente em alto mar.

Preço sugerido: Sob consulta



FS320 ELITE:
Espaço gourmet completo, com pia, torneira, churrasqueira a carvão e tábua de madeira, tudo localizado na plataforma, considerada a maior para mergulho da categoria



fotos | divulgação



ARMATTI 480 FLY

Com 14,65 m de comprimento, a lancha de 48 pés possui 3 pavimentos e pode receber até 14 passageiros durante o dia. O espaçoso flybridge (pavimento superior) abriga segundo posto de comando, além de sofás e espreguiçadeiras para relaxamento. Destaques: solário na proa para banhos de sol e espaço gourmet com grill, sala de estar, cozinha equipada com eletrodomésticos embutidos e pia reversível em balcão. No deck inferior estão três camarotes para receber até 6 convidados para pernoite. A Armatti 480 Fly possui cabine e banheiro separados para a tripulação.

Preço sugerido: R\$ 1.975.000,00



ARMATTI 480 FLY:

A embarcação dispõe, no deck inferior, de três camarotes para acomodar até 6 convidados





INTERMARINE 62

A embarcação de 151,14 m² foi idealizada por um dos mais conceituados escritórios de design náutico do mundo, assinada pelo arquiteto Luiz de Basto. Inova ao ser a primeira em águas brasileiras a oferecer duas plataformas laterais retráteis (batizadas de “beach club” e instaladas ao lado da tradicional plataforma de popa), que se abaixam quando o barco está parado e oferecem uma nova área para curtir os passeios. Ao ancorar a embarcação, duas plataformas laterais no costado abrem-se e conectam-se à plataforma de popa central, com 2 metros de comprimento e 4,60 m de largura. A plataforma de popa central possui ainda lift hidráulico, para utilizá-la como uma praia particular a bordo ou içar um bote ou jet-ski. O espaço gourmet é equipado com churrasqueira elétrica, pia e espaço para o preparo de alimentos. **Preço sugerido:** Sob consulta



INTERMARINE 62:
Assinada pelo arquiteto Luiz de Basto, a embarcação foi idealizada por um dos mais conceituados escritórios de design náutico do mundo



FISHING 330 ST

A embarcação é um convite para curtir a vida a bordo, seja para um cruzeiro de longa distância ou em breves passeios. Motor de alto desempenho e características construtivas garantem resistência neste modelo de performance ideal para a prática de esportes náuticos. A embarcação possui cama de casal, solários e mesa removível para refeições.

Preço sugerido: a partir de R\$ 486.000,00



AZIMUT VERVE 40

O iate esportivo da Azimut Yachts é sucesso de vendas nos Estados Unidos e já teve duas unidades recentemente comercializadas em Dubai, nos Emirados Árabes. O desempenho dos 3 motores de popa Mercury Verado de 350 HP cada é atrativo aos amantes de velocidade sobre as águas. O iate de 40 pés, que pode superar 40 nós de velocidade, se destaca pelo seu design esportivo e sofisticado. Espaço para refeições, estilo gourmet, na praça de popa, e áreas para relaxamento e banhos de sol na proa são características da luxuosa embarcação.

Preço sugerido: a partir de R\$2.500.000,00



AZIMUT VERVE 40:

O iate de 40 pés, que pode superar 40 nós de velocidade, se destaca pelo seu design esportivo e sofisticado

Elas viajam e cont

por | Zilda Brandão

CLÁUDIA MÉTNE

Empresária, produtora de moda e influencer digital

■ Multimídia por excelência, Cláudia Métne divide seu tempo entre apresentações de programas de TV, marketing de luxo e voluntária em ações sociais com mulheres e influencer digital. Aqui ela revela suas preferências *around the world*:

1)- Qual seu destino de verão?

Um local tropical e quente, onde o sol brilha e as temperaturas são elevadas.

2)- Restaurante romântico para um jantar a dois.

Hôtel Costes, em Paris, e Restaurante Kongo, também em Paris, que traz a assinatura do estilista Kenzo.

3)- O que costuma trazer de lembrança para os amigos?

Volto de viagem com a mala recheada de mimos para todos, especialmente algo típico dos locais visitados.

4)- O que não pode faltar na sua mala?

Roupas que se comunicam e permitem montagem de looks descolados, e minha chapinha de cabelos, acessório que dá um super help.

5)- Seu bar preferido?

Prefiro restaurantes e bistrôs, locais que posso ter momentos agradáveis, para conversar e degustar uma boa comida.

6)- Melhor hotel para se hospedar?

Tenho várias indicações, mas o Plaza de Paris é maravilhoso.

7)- O que gosta de comprar?

Trabalho com moda e faço minhas pesquisas e garimpos interessantes. Procuo produtos que não encontro no Brasil.

8)- Sua loja de departamento preferida?

Galerie Lafayette, em Paris.

9)- Um passeio cultural imperdível.

Atualmente estou encantada com o Museu do Amanhã, no Rio de Janeiro.

foto | Patrick Viniciuz

...tam seus segredos

EDNA QUEIROZ

Marketing Expertise, proprietária do Buffet Naturiche

■ Empresária bem sucedida, Edna está à frente da Naturiche há 33 anos, sendo a idealizadora do preparo do sanduíche por metro. Casada com Edward Florentino, é mãe de Lucas (advogado) Victor (chef de cozinha) e Pedro (DJ), Edna adora seu trabalho e dedica-se a ele *full time*, organizando eventos que coroam de sucesso os encontros sociais mais concorridos da cidade de São Paulo. De bem com a vida e humor à flor da pele, aqui ela recomenda seus endereços preferidos:

1)- Qual seu destino de verão?
Capri, Itália.

2)- Restaurante romântico para um jantar a dois.

Hôtel Costes, em Paris.

3)- O que costuma trazer de lembranças para seus amigos?
Cremes da Kiehl's.

4)- O que não pode faltar em sua mala?

Bloco para anotações e Caneta 5.

5)- Seu bar preferido.

El Bosque de Les Fades, em Barcelona.

6)- Melhor hotel para se hospedar?

Hotel Faena, em Buenos Aires.

7)- O que gosta de comprar?

Perfumes da Hermés.

8)- Sua loja de departamento preferida.

Harrods, em Londres.

9)- Um passeio cultural imperdível

Visitar o MOMA, em Nova York.

MÁRCIA DE SORDI

Empresária no ramo de auto peças

■ **Márcia de Sordi** ama seu trabalho. Quando tem um tempinho, não dispensa uma viagem ao exterior para reciclar, conhecer coisas novas e exóticas. Apaixonada por museus e galerias de arte, discursa o assunto com muita autoridade. Aqui ela revela suas preferências em suas andanças pelo mundo:

1)- Qual seu destino de verão?

A Sardenha, com seu mar azul lindo, transparente e repleto de gente bonita.

2)- Restaurante romântico para um jantar a dois?

Perce, em New York.

3)- O que costuma trazer de lembranças para seus amigos?

Lembranças de museus.

4)- O que não pode faltar na sua mala?

Roupas confortáveis.

5)- Seu bar predileto?

Lillie's Victorian Establishment, em New York.

6)- Melhor hotel para se hospedar?

Gran Meliá, em Madri.

7)- O que gosta de comprar?

Bolsas.

8)- Sua loja de departamento preferida?

El Corte Inglés, em Madri.

9)- Um passeio cultural imperdível?

Museu do Prado, em Madri; MOMA, em New York.

foto | Daniel Cancini

ZILDA GONÇALVES

Advogada e empresária

■ Sócia de duas conhecidas lojas na capital paulista (Zilana, especializada em produtos de gastronomia; e AZ Presentes, com uma grande variedade de produtos judaicos), Zizi, como é chamada carinhosamente pelos amigos, trabalha com a família desde muito jovem. A Zilana já completou 46 anos de existência sempre oferecendo produtos da mais alta qualidade. Zilda dedica-se diariamente nas duas lojas, sempre atendendo os clientes com um grande sorriso nos lábios. Confira suas preferências:

1)- Qual seu destino de verão?

Algarve, em Portugal.

2)- Restaurante romântico para um jantar a dois.

Cipriani, em Veneza (Itália).

3)- O que costuma trazer de lembrança para seus amigos?

Lembranças de museus.

4)- O que não pode faltar na sua mala?

Sapatos confortáveis e Pashimina.

5)- Seu bar preferido?

Clube Anabell's, em Londres.

6)- Melhor hotel para se hospedar?

Danieli, em Veneza.

7)- O que gosta de comprar?

Bolsas.

8)- Sua loja de departamento preferida?

Harrods, em Londres.

9)- Um passeio cultural imperdível?

Museu Hermitage, em St. Peterburg, na Rússia.

foto | Daniel Cancini



PRADA

Maleta em couro saffiano contendo máscara de dormir, flats e jogo de necessaire em nylon

Preço sugerido: R\$ 15.590,00
www.prada.com



MONTBLANC

Linha NightFlight, confeccionada em trama de couro e nylon preto resistente: Bolsa Envelope (R\$ 1.720,00), mochila (R\$ 3.350,00) e Briefcase Single Gusset (R\$ 3.750,00)
www.montblanc.com.br

necessaire

departure

Embarque em grande estilo e muito bem acompanhado (a)



RIMOWA

Coleção Salsa DeLux: Beauty Case em policabornato, interior luxuoso e divisórias bem planejadas

Preço sugerido: R\$ 1.700,00
www.rimowashop.com.br



VICTORINOX

Coleção Lexicon Hardside: Mala em policabornato contendo fecho de correr de cursor duplo, cadeado de combinação integrado *Travel Sentry Approved* e porta USB que permite carregamento de gadgets durante a viagem

Preço sugerido: R\$ 3.925,00
www.victorinox.com



LOUISVUITTON

Bolsa de viagem em canvas Monogram, com amplo espaço interno, base com pés de proteção e tira de couro que oferece segurança ao fecho

Preço sugerido: R\$ 20.000,00
www.louisvuitton.com

LANSAY

Linha Pet: Sacola em poliester e tela emborrachada, alça tiracolo e bolso para guardar documentação do animal para viagem e porta cartão

Preço sugerido: R\$ 300,00
www.lansay.com.br | www.malaideal.com.br



**NELISE
OMETTO**

Cerâmica + Arte



Kit japonês: conjunto contendo 27 peças em cerâmica queimada em alta temperatura

ATELIER NELISE OMETTO

Orçamentos:
www.neliseometto.com.br

Objetos de



BULGARI

Colar em ouro branco, ametista, turmalina, diamantes de pavé cor de fantasia, diamantes redondos brilhantes; Brincos em ouro branco, ametista e diamantes de pavé
Preço: sob consulta
www.bulgari.com.br

de Desejo

Luxo e sofisticação marcam os lançamentos das griffes de joias mais cobiçadas por mulheres de todo o planeta

fotos | divulgação



TIFFANY & CO.

Pulseira em ouro, com pendentes fechadura e bola

Preço sugerido: R\$ 32.355,00

www.tiffany.com.br



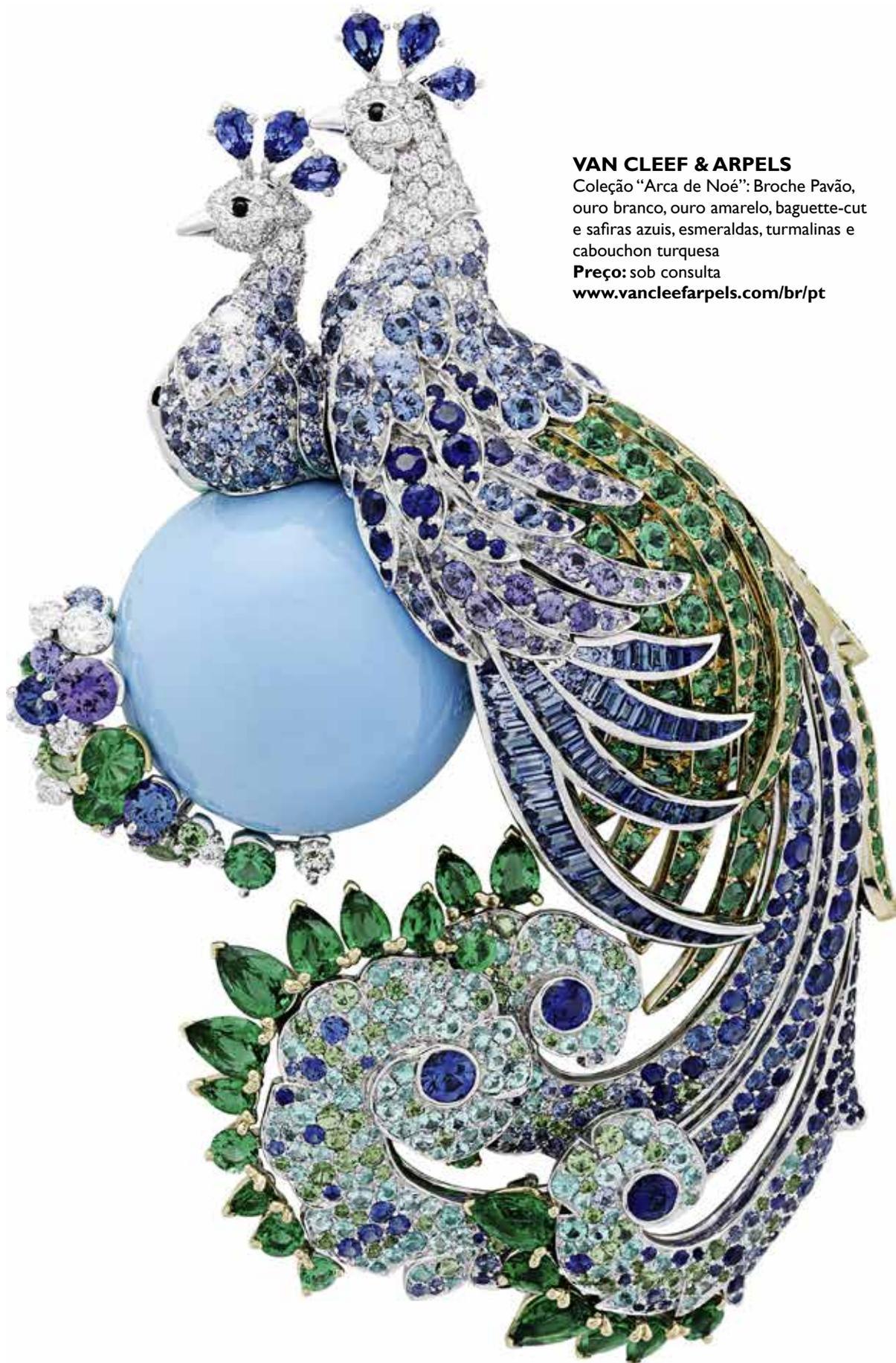
CARTIER

Pulseira "Just Un Clou", ouro branco e diamantes

Preço sugerido: R\$ 53.500,00

www.cartier.com.br

glamour



VAN CLEEF & ARPELS

Coleção "Arca de Noé": Broche Pavão,
ouro branco, ouro amarelo, baguette-cut
e safiras azuis, esmeraldas, turmalinas e
cabouchon turquesa

Preço: sob consulta

www.vancleefarpels.com/br/pt

Top sueca Elsa Hosk e o "Look Swarovski"



Victoria's

Um deslumbrante desfile em Xangai (China) comemorou os 15 anos de parceria entre duas festejadas marcas internacionais da moda, com a angel sueca Elsa Hosk apresentando o look Swarovski em mais uma edição do disputado Victoria's Secret Fashion Show

fotos | divulgação





Top brasileira Alessandra Ambrósio

8 Secret

Angels by Swarovski

A Swarovski vem adicionando brilho e glamour à lendária marca de lingerie americana desde 2003. A marca adorna lingerie, asas, calçados e jóias para as edições anuais do Victoria's Secret Fashion Show com cristais deslumbrantes. Markus Langes-Swarovski, membro do Conselho Executivo da Swarovski, comentou: "Este aniversário de cristal com a Victoria's Secret é um marco brilhante. Há 15 anos temos a oportunidade de apresentar sempre mais fantasia, glamour e brilho aos desfiles com muito sucesso".

Para o habitual Look Swarovski, este ano o tema foi Aventura Nômade, sendo a modelo sueca Elsa Hosk escolhida como a Angel para desfilir a criação do couturier de Paris, Serkan Cura. Ele desenvolveu suas habilidades de alta costura com Jean-Paul Gautier, estabelecendo seu próprio label em 2013. Ficou reconhecido pelas suas espetaculares criações com asas e, desde então, apresentou coleções na Paris Haute Couture e criou diversos looks para o Victoria's Secret Fashion Show. As imagens mostram alguns looks de edições anteriores do VSFS



Cessna SkyCourier 408: aeronave utilitária bimotor turbo-hélice de asa alta, que atende tanto as operações dedicadas ao transporte regional de pessoas quanto as destinadas ao transporte de grandes volumes de carga

SKYCOURIER 408

A Cessna, subsidiária da Textron Aviation e representada com exclusividade no Brasil pela TAM Aviação Executiva, anunciou o lançamento da sua nova aeronave: o Cessna SkyCourier 408. Trata-se de um utilitário bimotor turbo-hélice de asa alta, que atende tanto as operações dedicadas ao transporte regional de

pessoas quanto as destinadas ao transporte de grandes volumes de carga. Para o diretor comercial da TAM Aviação Executiva, Rafael Mugnaini, o modelo fará com que o portfólio da Textron fique ainda mais completo: “O SkyCourier 408 poderá ser utilizado nos setores de cargas, táxi aéreo e aviação regional”. O modelo estará disponível no mercado somente em meados de 2020.



COM A ASSINATURA DO CHEF

Membro brasileiro da aliança global Star Alliance, a Avianca fez uma parceria com o chef Thomas Troisgros, que comanda a cozinha do estrelado Olympe, no Rio de Janeiro, para a elaboração do menu que já está sendo servido na Classe Executiva dos seus voos internacionais. A parceria, com duração até final de 2018, teve início no voo inaugural para New York, e nos voos de e para Miami. “Estamos extremamente empolgados com essa parceria. Sem dúvida, levar a alta gastronomia para os nossos voos internacionais de longa distância é um grande desafio, pois é preciso levar em consideração questões de logística e de paladar - que acaba sendo alterado com a altitude. A culinária autoral do chef Thomas Troisgros é perfeita nesse sentido”, comenta Frederico Pedreira, presidente da Avianca Brasil. O novo menu contempla uma entrada, três opções de prato principal e sobremesa.

fotos | divulgação

NOVA SALA VIP

Viajantes vips da Iberia contam agora com a nova sala Velázquez Premium Lounge, localizada no edifício satélite do Terminal 4 do Aeroporto Madri-Barajas. Novidades: Ampliação da área em 25%, novos e melhores serviços e vistas espetaculares das pistas de pouso e decolagem. Com a reforma, a sala passou a ocupar uma área de 2500 metros quadrados e aumentou sua capacidade para receber 500 clientes ao mesmo tempo, garantindo melhor comodidade e conforto às 1200 pessoas que, por dia, em média, passam pelo lounge. Diz Gabriel Perdiguero, diretor de Clientes e Transformação de Negócio da companhia aérea: “Incorporamos melhorias em todos os âmbitos, destacando a conectividade e a gastronomia, para que a experiência do cliente seja completa. O novo Velázquez Premium Lounge figura como mais um passo no nosso caminho para melhorar continuamente os serviços que oferecemos aos clientes, para que tenham uma experiência incomparável quando voam com a companhia”.





Deliciosamente Maravilhoso!

A MESA DE DOCES É UM DOS MAIORES ATRATIVOS DAS FESTAS. SABENDO DISSO, A KYKAH DOCES ARTESANAIS OFERECE DELÍCIAS QUE SE CONFUNDEM COM A DECORAÇÃO.

Qualidade e elegância com sofisticação são primordiais para Kenzzo e Kykah, que com muito carinho comandam a empresa. Estão sempre em busca de novidades e são responsáveis pelas misturas de sabores sempre com um toque brasileiro e oriental. São mais de 60 tipos de doces gourmet, considerados como pequenas obras de arte, que além de alegrar o paladar, enobrecem a decoração dos eventos.

Requinte, qualidade da matéria-prima, aliado ao visual dos doces, são marca registrada da Kykah Doces Artesanais, que fornecem doces finos para todo tipo de evento, desde chá de bebê até os mais badalados em território nacional.

Concha de Tâmara



Cestinha Grená

Brigadeiro Dourado



Kykah
DOCES ARTESANAIS

Acompanhe-nos nas redes sociais e fique por dentro das nossas deliciosas novidades!

📷 @kykahdoces 📺 /kykahdoces • Email: kykah@kykah.com.br • Tel.: (11) 4238.0113
www.kykah.com.br



O majestoso atrium do Bellagio Shanghai. O hotel dispõe de terraços privativos e acomodações com mordomos full time

BELLAGIO SHANGHAI

O Bellagio Shanghai iniciou suas atividades em dezembro de 2017. Situado às margens do rio Suzhou e ao lado da Ponte Waibaidu, a propriedade oferece vistas incomparáveis. Os 138 quartos e 24 suítes são excepcionalmente espaçosos. Alguns deles apresentam amplos terraços privativos e todas as acomodações contam com assistência de

mordomos. Além da localização do hotel, os interiores são elegantes e sofisticados. Uma variedade de opções gastronômicas e um bem equipado spa e centro fitness garantem relaxamento. Experiência gastronômica: Experimente a culinária clássica de Shanghaiense e de Pequim. O premiado chef Julian Serrano comanda no local seu restaurante italiano.

THE ANANDI HOTEL

Com previsão para iniciar suas atividades em fevereiro de 2018, o **The Anandi Hotel and Spa** foi projetado para ser um refúgio em Xangai. Sua construção pretende oferecer equilíbrio e bem-estar físico, emocional e espiritual. Situado no centro de Hong Qiao, adjacente ao rio Su Zhou, permite fácil acesso para áreas com as principais lojas e atrações da cidade. Os 277 quartos, 48 suítes e 8 villas apresentam amenities e tecnologia sustentável.

Uma experiência relaxante: Uma jornada pelo The Anandi Hotel and Spa é revigorante, oferecendo tratamentos personalizados e tecnologia inovadora.



NOBU HOTEL

No coração do Vale do Silício, na Califórnia (USA), o Nobu Hotel Epiphany Palo Alto, agora simplesmente **Nobu Hotel**, oferece 70 quartos e 13 suítes com design sofisticado. Com localização privilegiada, está a poucos minutos de lojas, restaurantes, entretenimento e uma variedade de atividades ao ar livre. O hotel abriga o restaurante Nobu da Costa Oeste, onde os hóspedes podem desfrutar do maravilhoso menu 24 horas com entrega na suíte.

CONCIERGE



ANTONELLO COLONNA RESORT & SPA

Instalado no Parco di Valle Fredda, em Roma (Itália), o **Antonello Colonna Resort & Spa** é um convite para relaxar do stress da vida moderna em plena capital italiana. O local, que leva a assinatura do proprietário **Antonello Colonna**, chef estrelado no Guia Michelin, mais parece uma fazenda, oportunidade exclusiva para vivenciar o prazer de uma estadia ao ar livre, interagindo com atividades campestres: sementeira e colheita de hortaliças, caminhadas por trilhas naturais, passeios a cavalo, degustação de vinhos e pratos elaborados pelo consagrado chef. Além de dispor de espaços para eventos e exposições temporárias, o hotel oferece doze quartos exclusivos (sendo quatro suítes), com vista panorâmica e mobiliário criado por mestres do design contemporâneo, além de piscina de águas termais e spa.

UM REVOLUCIONÁRIO NA COZINHA

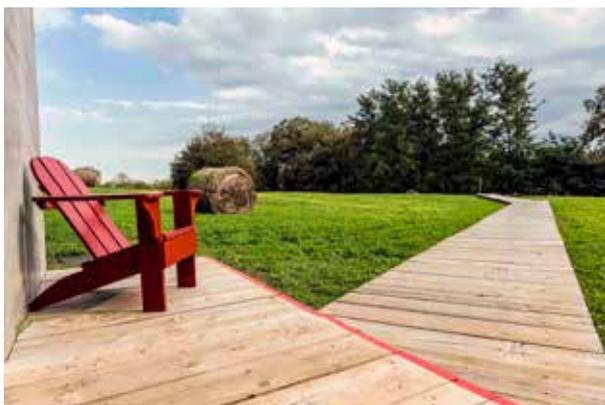
Cook, empresário, colecionador, restaurador, hoteleiro, filósofo, poeta, inventor e revolucionário, são várias as atribuições a respeito de Antonello Colonna. Como mestre na arte gastronômica, é citado como um “revolucionário na cozinha”, o que justifica a constante mutação dos cardápios que assina, capaz de responder ao fluxo das estações, impulsionado pela experimentação e criatividade, da ligação profunda por sua terra natal, gostos autênticos e a qualidade das matérias-primas. Na verdade, Antonello Colonna escapa a qualquer tentativa de rotulação. Amante da arte e da arquitetura, romano de alma e origem, faz o vínculo com sua pátria a motivação maior para receber com hospitalidade sua seleta clientela.

TERMAS ROMANAS

O spa do resort é uma jornada dentro de si mesmo para recuperar seu próprio bem-estar de forma natural. As águas das fontes do Valle Fredda são originárias da era romana utilizadas pelo imperador Alessandro Severo como tratamento térmico. Da desintoxicação ao relaxamento, tudo é dedicado à regeneração do corpo. Uma viagem fantástica com produtos naturais habilmente utilizados por mãos experientes, seguido de banhos à vapor, massagens com o sabão de *Alepo*, cidade na Síria; mel de *Acácia* ao linho e cânhamo para tratamentos faciais. Antonello Colonna Resort & Spa é a casa ideal para uma estadia revitalizante em Roma. 



Acima, ambiente interno do spa; abaixo, o estrelado chef Antonello Colonna: um apaixonado pela sua arte

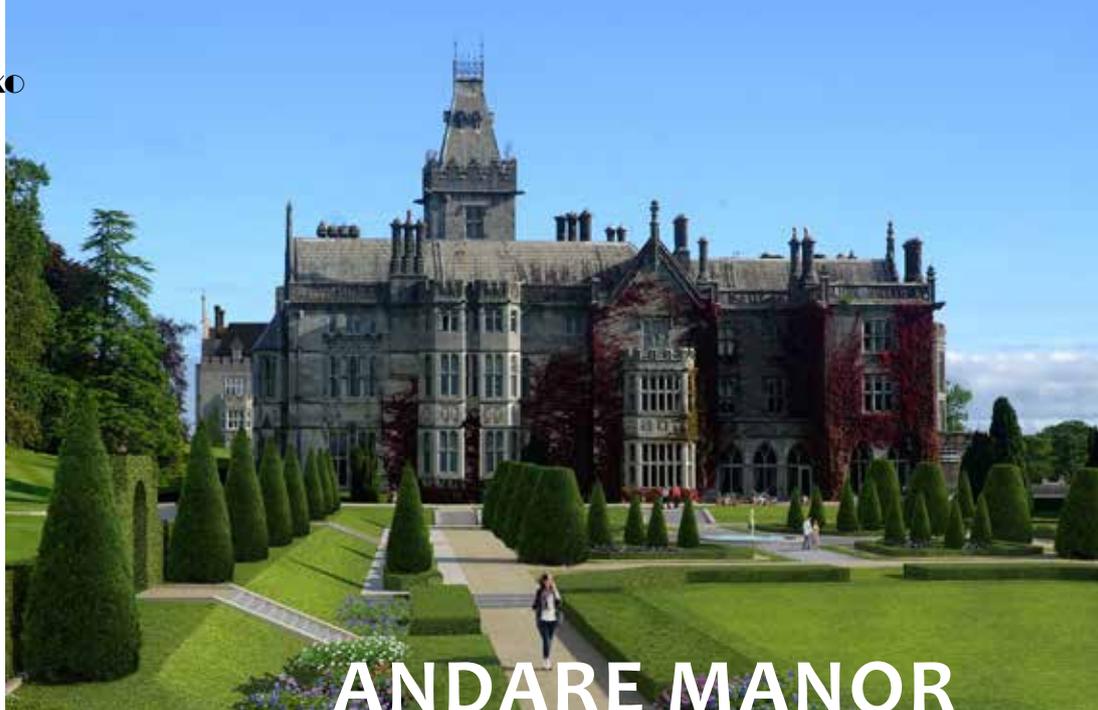


Suíte Deluxe, piscina e área externa: o hotel parece uma fazenda em plena capital romana

 **ANTONELLOCOLONNARESORT&SPA**
Via Valle Fredda, 52 - Labico (Roma - Itália)
Reservas tel.: +39 06 9510032

fotos | divulgação





ANDARE MANOR

A restauração do castelo neogótico histórico do século XIX - envolvendo todos os quartos e áreas públicas - culminou na reabertura do **Hotel Andare Manor** em novembro de 2017. A imponente propriedade oferece agora uma nova ala contendo 42 quartos, um salão para até 350 convidados e um cinema

com capacidade para 30 pessoas. Tom Fazio dirigiu o projeto para o campo de golfe. Uma experiência verdadeiramente única, o novo spa, de última geração, é o primeiro na Irlanda e no Reino Unido a utilizar os produtos *La Mer* em seus tratamentos faciais personalizados.



CARTESIANO

Situado no centro histórico de Puebla, próximo à Cidade do México, o **Hotel Cartesiano** iniciou suas atividades em outubro de 2017. Composto por duas mansões coloniais restauradas do século XVIII e um edifício mais contemporâneo, o hotel dispõe de 40 quartos e 38 suítes. Combinando passado e presente de forma fluida com toques de arte mexicana e detalhes arquitetônicos, as acomodações são projetadas e decoradas individualmente. A gastronomia proposta inclui o Centena Cuatro, servindo uma interpretação moderna da cozinha regional mexicana com vista deslumbrante para as famosas igrejas da cidade. Já o Café Hercília, é uma opção de restaurante mais informal e igualmente delicioso. O Cartesiano Spa é o lugar ideal para relaxar em um ambiente luxuoso.

Um santuário na cidade, o **The Lodhi** está localizado às margens de Lutyens Delhi. O hotel oferece ambiente com design único assinado pelo lendário arquiteto Kerry Hill, incluindo exposições de arte, excelente gastronomia e serviço excepcional. São 48 quartos e suítes com varandas privativas e piscinas. A gastronomia é considerada uma das melhores da capital, elaborada por mais de cem chefs que podem produzir mais de 17 tipos de cozinhas. Isso inclui o premiado restaurante Indian Accent, que serve uma visão autoral da culinária indiana. Além disso, os hóspedes podem desfrutar do luxuoso The Lodhi Spa Modern Health Club, ampla piscina, três quadras de tênis e duas de squash.



THE LODHI

Hotéis membros da The Leading Hotels of The World



HOTEL
LAGHETTOStilo
BORGES

O MAIS NOVO HOTEL DA REDE,
NO CORAÇÃO DE GRAMADO.



LAGHETTO
HOTÉIS

Paixão em Servir

WWW.LAGHETTOHOTEIS.COM.BR

Reservas: 0300.3130.925 | contato@laghettohoteis.com.br



TURISMO DE LUXO: EM BUSCA DE NOVAS EXPERIÊNCIAS

por **Alex Manach** (*)

“O viajante de luxo brasileiro não busca apenas por uma hospedagem estrelada ou pela qualidade dos serviços oferecidos por um hotel ou resort”

Viajar é uma das maiores aspirações humanas, conhecer outras culturas e outros países é uma experiência para a vida toda. Ampliar os horizontes e conhecer mais do mundo é uma tendência constante e o brasileiro, atento e com altas expectativas, está mudando os seus hábitos de viagem, desde a forma como escolhe e compra o seu pacote, até os eventuais serviços e necessidades pós-viagem.

Neste ponto, pode se dizer que a internet é uma ferramenta imprescindível. Cada vez mais influente na decisão de compra do brasileiro, quando se fala em turismo ela não fica atrás. Um exemplo disso é o fato de que o mercado de turismo online atingiu R\$30 bilhões em 2016, uma alta de 73% em relação ao ano de 2012: foram cinco anos com crescimento médio de 15% ao ano (dados do relatório Webshoppers 36, divulgado pela Ebit). Os bons números também podem ser verificados no nicho de luxo deste mercado - segundo pesquisa publicada pelo Instituto Skift, em 2016 o setor de turismo de luxo cresceu 4%, atingindo um valor estimado em US\$ 1,06 trilhão.

O viajante de luxo brasileiro não busca apenas por uma hospedagem

estrelada ou pela qualidade dos serviços oferecidos por um hotel ou resort, ele está em busca também de novas experiências e de um atendimento especializado e atencioso, que supra necessidades que ele nem espera que tenha. Além disso, o perfil desse público é diferenciado. Em sua maioria, cerca de 70%, a decisão por fechar uma compra desse tipo é responsabilidade de mulheres. Segundo levantamento realizado pelo Zarpo, 34% dos viajantes de luxo do Brasil têm entre 25 e 34 anos, seguidos por adultos entre 35 e 44 anos, que respondem por 30% deste público. Em média, esse tipo de viajante tem gasto R\$ 3.500 por reserva.

Com a retomada do crescimento econômico nacional e a redescoberta do turismo pelo brasileiro, é bem provável que nos próximos anos os números do turismo aumentem, bem como o de viajantes de luxo. Assim, quem pretende sobreviver nesse mercado precisa disponibilizar serviços de curadoria, além de contar com um sistema de controle de qualidade extremo no que se refere a parceiros e serviços. Afinal, luxo hoje não se resume mais a mobiliário banhado a ouro ou lençóis de algodão egípcio: o turista de luxo hoje busca uma experiência. A nós, do lado de cá, fica a lição de casa: pensar no detalhe antes que ele apareça.

(*) co-CEO e co-fundador do Zarpo, agência online de turismo de luxo, que faturou R\$ 161 milhões em 2016



Diga "SIM"
ao charme,
à elegância
e ao glamour
do Espaço
Immensità.

Inclua requinte,
charme e suntuosidade
ao seu momento único!

Espaço Immensità,
diferenciado para
eventos diferenciados.



IMMENSITÀ

ESPAÇO DE EVENTOS

Av. Luiz Dumont Villares, 392

Junto ao Complexo Nortel

Centro Hoteleiro Norte

Ligue (11) 5070-9000

www.immensita.com.br

Fotos: Sublime Photo e Criativy Estúdio



Pratos de Verão

VL - Viagem + Luxo convidou dois chefs estrelados para decretar o cardápio bem temperado para a próxima estação

fotos | Hilton de Souza

Liguado recheado com Legumes ao Creme de Leite de Coco com Purê de Batata no Açafrão e Molho de Ervas



SÉRGIO PERES

Chef Executivo do Restaurante Guido

■ Sua vivência como chef a bordo de um mega yacht particular, navegando em águas caribenhas e países do Mar Mediterrâneo, fez dele um conhecedor de ingredientes e temperos de várias partes do mundo. Depois de comandar restaurantes na capital paulista e em Gonçalves, Minas Gerais, está à frente como chef do Guido, assinando o cardápio autoral do restaurante, com forte influência Mediterrânea e ingredientes brasileiros.



Salada Grega com mix de Tomates, Pepinos, Azeitonas, Queijo de Cabra, Orégano e Cebola Roxa





ELTON JUNIOR

Chef Executivo do Restaurante Dalva e Dito

■ Talento e criatividade definem a trajetória profissional do jovem chef que privilegia preparo de pratos bem elaborados, tendo como base a Cozinha Contemporânea. Com Alex Atala assina a 4 mãos o cardápio do Dalva e Dito, que recentemente acaba de conquistar uma estrela no Guia Michelin



Camarão com Arroz à Grega





Linguado com Arroz Preto e Farofa de Maracujá

por | Zilda Brandão

Big big Apple

New York é uma cidade que nunca dorme com seu agito noturno de bares e restaurantes hyper lotados. A Big Aple oferece tudo que há de melhor para os turistas, como shows, restaurantes estrelados, bares, hotéis de luxo e uma infinidade de lojas e boutiques para todos os gostos. Confira os points da temporada:

A bolsa da Vuitton de 40 mil reais e a vitrine da Macy's

- **Restaurante Per Se:** 3 Estrelas Guia Michelin que tem no comando o proprietário e chef Thomas Keller. Lugar chic, ambiente fantástico frequentado por gente bonita e famosa. É preciso fazer reserva com antecedência. O restaurante oferece o melhor da gastronomia francesa e americana. O menu de degustação conta com 9 serviços (Columbus Circle, 10)
- Uma dica de hospedagem para quem vai a New York: **The Redbury Hotel**, na 29 west com 29 street. Muito bem localizado e com fácil acesso a tudo. Recém reformado, o hotel conta com recepcionistas atenciosos e sempre prontas para dar qualquer informação. Logo na a entrada funciona um restaurante muito concorrido: *Nerma Bivic* e *Dominique St. Paul*.
- Como em qualquer cidade do mundo, há sempre um personagem que adora chamar a atenção, como o roqueiro em plena Broadway só de sunga e de guitarra enfrentando um frio de 4 graus.
- Bateu a vontade de comer carne? não se preocupe, a **Churrascaria Plataforma** serve um buffet de saladas com rodízio de carnes igualzinho no Brasil. A atenção da equipe de funcionários é sensacional, além das carnes saborosas. Os proprietários João Matos e Alberico Campana estão de parabéns (316 west 49 street).
- A loja de departamento **Macy's** está repleta de gente

comprando nesta época do ano. Lá o turista encontra grifes famosas como Kate Spade, Hermés, Michael Kors, Louis Vuitton, Chanel e Dior, entre outras, um vai e vem de mulheres elegantes gastando seus dólares.

- Nada melhor na hora do lanche do que saborear um delicioso docinho no sub solo do **Hotel Plaza**. São inúmeros espaços que oferecem salgados, doces, bebidas etc. Um mundo de excelente gastronomia.
- Paixão mesmo são as bolsas da **Louis Vuitton**, coloridas e lindas, ao preço de 45 a 70 mil reais. Lindíssimas!!! Os perfumes custam 300 dólares e você pode pedir para gravar suas iniciais na embalagem na hora da compra. Luxo dos Luxo.
- O local onde estavam erguidas as torres gêmeas do World Trade Center (hoje **One World Trade Center**) foi transformado em um espaço muito visitado. No interior funciona lojas, restaurantes, bares e uma estação de trem para New Jersey. Lá também acontecem vários shows durante o dia. Imperdível pela sua beleza. 



Interior do One World Trade Center, com o maître Brian Schmidt do Per Se, o roqueiro "peladão" na Broadway, e com a equipe do Plataforma: Jorge Marinez, Hugo Aguiar, Monique Figueiredo, Sergio Vasquez e Eloy Guroillo



Mais Brasilis em cada pedaço

Seja qual for a versão, você não vai querer que acabe.

Amendoim

Ao Leite



mezo

Veja onde comprar:
mendoachocolates.com.br



Da Fazenda Riachuelo
Floresta Atlântica do Brasil

Siga-nos:   [mendoachocolates](https://www.instagram.com/mendoachocolates)

EATALY • EMPORIO SANTA MARIA • CASA SANTA LUZIA • LOJAS NATURAL DA TERRA
LOJAS ST MARCHE • LOJAS MAMBO • LA SELVA - AEROPORTO DE CONGONHAS

Top List
Viagem + Luxo
aponta os eleitos
da estação

Agências de Viagens: Matuete, Teresa Perez, Tour

Book: Hemingway (Ritz-Paris)

Cia. Aéreas: Singapore Airlines, Q tar

Destinos de Inverno: Aspen (EUA), Courchevel ~~(FR)~~ ~~(FR)~~

Hotéis/Resorts: The Brando (Polinésia Francesa),
 Dom Pedro Laguna (Ceará)
 Saint Andrews (Gramado)

Ilhas: St. Barthelémy, Malvinas, Polinésia Francesa

Museus: D'Orsay (Paris), Museu Amanhã (Rio)

Points de Views: Tranco (Bahia), Jurema
 Internacional (Santa Catarina)

Restaurante: Alain Ducasse (Mata Atherée-Paris)

Revista: VL - Viagem + Luxo, of course!

Shopping: Rue de la Paix (genere), Fifth
 Avenue (New York)
 Oscar Neine (São Paulo)

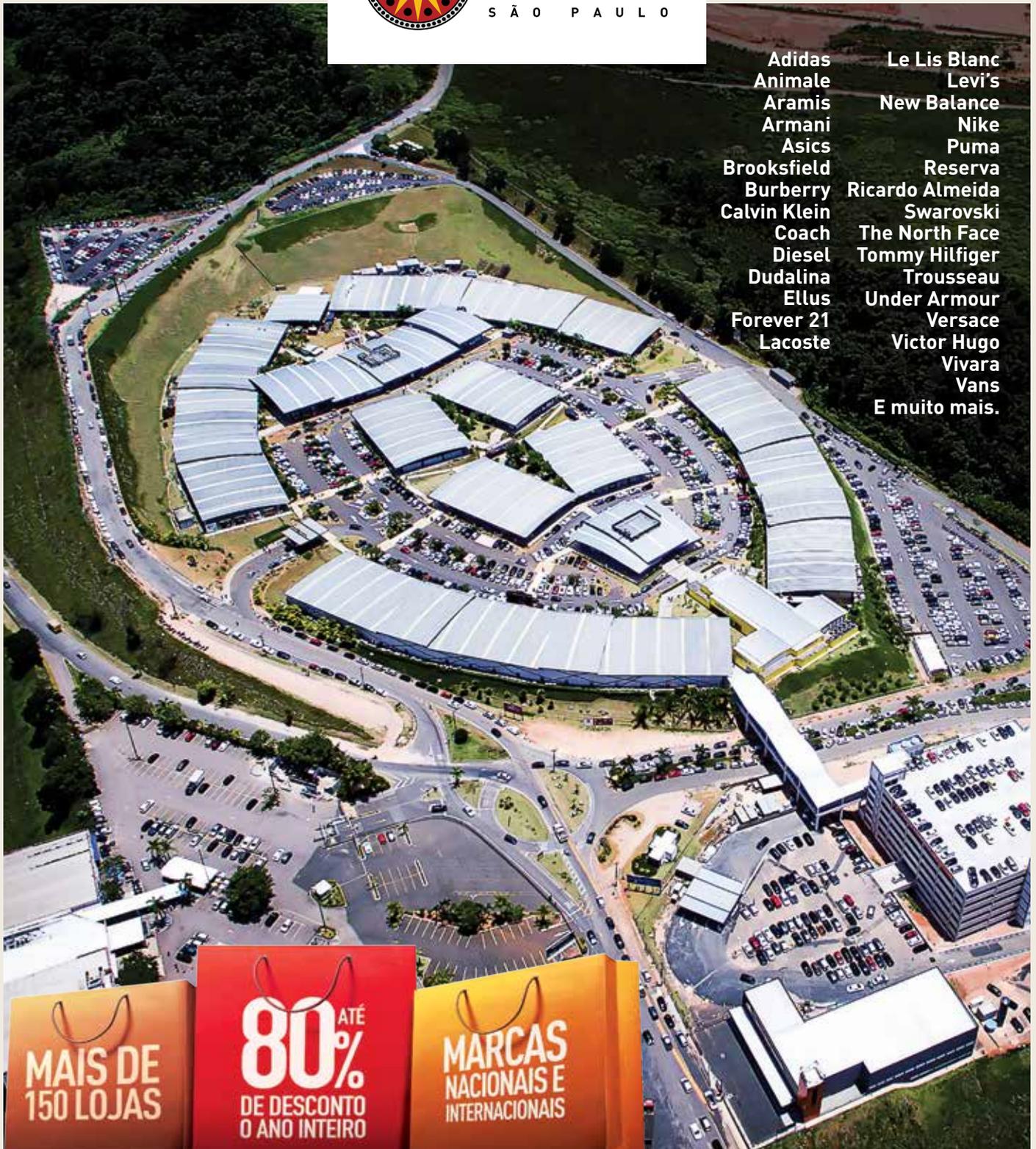
LF



**OUTLET
Premium**

SÃO PAULO

Adidas
Animale
Aramis
Armani
Asics
Brooksfield
Burberry
Calvin Klein
Coach
Diesel
Dudalina
Ellus
Forever 21
Lacoste
Le Lis Blanc
Levi's
New Balance
Nike
Puma
Reserva
Ricardo Almeida
Swarovski
The North Face
Tommy Hilfiger
Trousseau
Under Armour
Versace
Victor Hugo
Vivara
Vans
E muito mais.



CHIC É PAGAR POUCO.

O maior Outlet Center do Brasil,
agora com novo estacionamento coberto.
São mais de 2.000 vagas para você.

RODOVIA DOS BANDEIRANTES, KM72
Acesso Wet'n Wild e Hopi Hari | Aberto todos os dias das 9h às 21h.

WWW.OUTLETPREMIUM.COM.BR

Conheça nossas outras unidades: Brasília | Salvador | Rio de Janeiro

**MONT
BLANC** 

Inspired by performance
TIMENWALKER

**Hugh Jackman and
the new TimeWalker
Chronograph**

O novo TimeWalker Chronograph é inspirado
no desempenho e no espírito das corridas.
montblanc.com/timewalker

Crafted for New Heights.



Official Timing Partner of the
Goodwood Festival of Speed.



São Paulo: Cidade Jardim 11 3552 8000 · Higienópolis 11 3662 2525 · Ibirapuera 11 5096 1714
Iguatemi São Paulo 11 3032 4230 · JK Iguatemi 11 3152 6180 · Morumbi 11 5184 0775 · Oscar Freire 11 3068 8811
Rio de Janeiro: 21 3252 2744 · **Belo Horizonte:** 31 3505 5155 · **Campinas:** 19 3255 8922
Cuiabá: 65 3623 4658 · **Curitiba:** Barigui 41 3373 4797 · Patio Batel 41 3088 1147